

35/208. Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев финансовые доклады и отчетность за финансовый период, завершившийся 31 декабря 1979 года, Организации Объединенных Наций²¹, Программы развития Организации Объединенных Наций²², Детского фонда Организации Объединенных Наций²³, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ²⁴, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций²⁵, добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев²⁶, Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде²⁷, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения²⁸ и Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов²⁹, а также заключения Комиссии ревизоров³⁰ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³¹,

1. одобряет финансовые доклады и отчетность, а также заключения Комиссии ревизоров;

2. выражает свою признательность за мнения и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

3. предлагает Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам продолжать уделять повышенное внимание вопросам, по которым они высказали свои замечания и мнения;

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 5 (A/35/5), том I, разделы I и IV; том II, том III, разделы I и IV; том IV, разделы I и IV.

²² Там же, Дополнение № 5 A (A/35/5/Add.1), разделы I и IV.

²³ Там же, Дополнение № 5 B (A/35/5/Add.2), часть первая, разделы I и V; и часть вторая, раздел II.

²⁴ Там же, Дополнение № 5 C (A/35/5/Add.3), разделы III, IV и V.

²⁵ Там же, Дополнение № 5 D (A/35/5/Add.4), разделы I и IV.

²⁶ Там же, Дополнение № 5 E (A/35/5/Add.5), раздел III.

²⁷ Там же, Дополнение № 5 F (A/35/5/Add.6), разделы I и IV.

²⁸ Там же, Дополнение № 5 G (A/35/5/Add.7), разделы I и IV.

²⁹ Там же, Дополнение № 5 H (A/35/5/Add.8), разделы I и IV.

³⁰ Там же, Дополнение № 5 (A/35/5), том I, раздел III; том III, раздел III; и том IV, раздел III; там же, Дополнение № 5 A (A/35/5/Add.1), раздел III; там же, Дополнение № 5 B (A/35/5/Add.2), часть первая, раздел III; там же, Дополнение № 5 C (A/35/5/Add.3), раздел II; там же, Дополнение № 5 D (A/35/5/Add.4), раздел III; там же, Дополнение № 5 E (A/35/5/Add.5), раздел II; там же, Дополнение № 5 F (A/35/5/Add.6), раздел III; там же, Дополнение № 5 G (A/35/5/Add.7), раздел III; и там же, Дополнение № 5 H (A/35/5/Add.8), раздел III.

³¹ A/35/437.

4. предлагает исполнительным главам заинтересованных организаций и программ принять такие меры к исправлению положения, которые могут быть необходимы в соответствии с замечаниями и мнениями Комиссии ревизоров, изложенными в ее докладах³².

99-е пленарное заседание,
17 декабря 1980 года

35/209. Определение видов деятельности, которые являются завершенными, устаревшими, имеющими ограниченную ценность или неэффективными

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/201 от 21 декабря 1977 года, 33/204 от 29 января 1979 года и 34/225 от 20 декабря 1979 года,

подтверждая важное значение определения видов деятельности, которые являются завершенными, устаревшими, имеющими ограниченную ценность или неэффективными, для перераспределения ресурсов с целью финансирования новых видов деятельности Организации Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря³³, представленный Генеральной Ассамблее по просьбе Экономического и Социального Совета, и связанный с этим вопросом доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁴;

2. постановляет прекратить виды деятельности, определенные в докладе Генерального секретаря как устаревшие, неэффективные или имеющие ограниченную ценность, принимая во внимание мнение компетентных органов;

3. одобряет предложения Генерального секретаря о том, что комплексная и всесторонняя процедура определения завершенных, устаревших, неэффективных и имеющих ограниченную ценность видов деятельности должна быть установлена в рамках составления планов, программ и бюджетов Организации Объединенных Наций;

4. предлагает с этой целью Комитету по программе и координации на его двадцать первой сессии провести в контексте рассмотрения им приоритетов программ, всеобъемлющее изучение этого вопроса и представить свои выводы Эко-

³² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 5 (A/35/5), том I, раздел II, том III, раздел II, и том IV, раздел II; там же, Дополнение № 5 A (A/35/5/Add.1), раздел II; там же, Дополнение № 5 B (A/35/5/Add.2), часть первая, раздел II; там же, Дополнение № 5 C (A/35/5/Add.3), раздел I; там же, Дополнение № 5 D (A/35/5/Add.4), раздел II; там же, Дополнение № 5 E (A/35/5/Add.5), раздел I; там же, Дополнение № 5 F (A/35/5/Add.6), раздел II; там же, Дополнение № 5 G (A/35/5/Add.7), раздел II; и там же, Дополнение № 5 H (A/35/5/Add.8), раздел II.

³³ A/C.5/35/40 и Add.1.

³⁴ A/35/709.

номическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1981 года и Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

5. *препровождает* доклад Генерального секретаря Комитету по программе и координации для дальнейшего рассмотрения на его двадцать первой сессии;

6. *просит* Генерального секретаря определить тем временем устаревшие, имеющие ограниченную ценность и неэффективные виды деятельности в ходе подготовки бюджета по программам на двухгодичный период 1982 — 1983 годов для рассмотрения Комитетом по программе и координации и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в ходе изучения ими предложений по бюджету по программам;

7. *одобряет* рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, чтобы представление полного и всестороннего доклада об осуществлении резолюции 3534 (XXX) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций, подтверждающих ее, о чем просила Ассамблея в своей резолюции 34/225, было отложено до тридцать седьмой сессии.

99-е пленарное заседание,
17 декабря 1980 года

35/210. Вопросы персонала

Генеральная Ассамблея,

сознавая большое значение, которое государства-члены придают вопросам персонала Организации,

ссылаясь на кадровую политику и меры по ее перестройке, изложенные в ее резолюциях 1436 (XIV) от 5 декабря 1959 года, 31/26 от 29 ноября 1976 года, 32/17 от 11 ноября 1977 года, 33/143 от 20 декабря 1978 года и 34/219 от 20 декабря 1979 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о составе Секретариата³⁵ и об осуществлении реформ в области кадровой политики³⁶,

принимая к сведению доклады Объединенной инспекционной группы об осуществлении реформ в области кадровой политики, утвержденный Генеральной Ассамблеей в 1974 году³⁷, и о положении женщин на должностях категории специалистов и выше в системе Организации Объединенных Наций³⁸,

будучи обеспокоена незначительным прогрессом, достигнутым в разработке согласованной кадровой политики, а также в осуществлении

мер, содержащихся в вышеупомянутых резолюциях,

отмечая предложения, выдвинутые государствами-членами в ходе обсуждения этого вопроса в Пятом комитете на тридцать пятой сессии,

будучи убеждена, что эффективное и последовательное претворение в жизнь кадровой политики и мер по ее перестройке, утвержденных Генеральной Ассамблеей, требует комплексного подхода к потребностям в области управления персоналом Организации,

вновь подтверждая, что, как это изложено в пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, при приеме на службу сотрудников любой категории следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, и будучи убеждена, что это совместимо с принципом справедливого географического распределения,

ссылаясь на статью 8 Устава о равных возможностях для мужчин и женщин участвовать в работе Организации,

I

1. *просит* Генерального секретаря и далее устанавливать в качестве цели резервирование 40 процентов всех вакантных должностей категории специалистов, подлежащих географическому распределению в течение 1981 — 1982 годов, для назначения граждан непредставленных и недопредставленных стран с целью обеспечить такое положение, при котором все эти страны достигли бы своих желательных квот представительства в течение этого двухгодичного периода, и обеспечить при этом сохранение уровня представительства стран, достигших своих желательных квот;

2. *просит* Генерального секретаря разработать и осуществлять на практике активную политику приема на службу, с тем чтобы повысить уровни персонала, набираемого в непредставленных и недопредставленных странах и странах, которые представлены ниже среднего уровня их желательных квот, насколько это возможно, до этого среднего уровня;

3. *подтверждает*, что ни одна из должностей не должна рассматриваться как исключительная собственность любого государства-члена или группы государств, и просит Генерального секретаря обеспечить добросовестное применение этого принципа в соответствии с принципом справедливого географического распределения;

4. *просит* Генерального секретаря по-прежнему разрешать в пределах разумного периода времени замену сотрудников на должностях, занимаемых ими на основе срочных контрактов, кандидатами, имеющими то же гражданство, всякий раз, когда это необходимо для того, чтобы это отрицательно не сказывалось на уровне представи-

³⁵ A/35/528.

³⁶ A/C.5/35/10.

³⁷ См. A/35/418.

³⁸ См. A/35/182.